

Módosítás 1**Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares, Cornelia Ernst**

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés**A7-0175/2010****Marielle Gallo**A szellemi tulajdonhoz fűződő jogok belső piaci érvényesítésének megerősítéséről
COM(2009)0467 – 2009/2178(INI)**Az A7-0175/2010 számú nem jogalkotási állásfoglalási indítvány helyébe lépő
állásfoglalási indítvány (az eljárási szabályzat 157. cikkének (4) bekezdése)****Az Európai Parlament állásfoglalása a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok belső piaci
érvényesítésének megerősítéséről***Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Tanácshoz, az Európai Parlamenthez, valamint az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz intézett 2009. szeptember 11-i, a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok belső piaci érvényesítésének megerősítéséről szóló bizottsági közleményre (COM(2009)0467),
- tekintettel a Versenyképességi Tanácsnak a hamisítás és a szerzői jogi kalózkodás elleni küzdelemre irányuló átfogó európai tervről szóló 2008. szeptember 25-i állásfoglalására,
- tekintettel a belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól szóló, 2000. június 8-i 2000/31/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre¹ („Elektronikus kereskedelemről szóló irányelv”),
- tekintettel az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és a tanácsi irányelvre²,
- tekintettel az egyes szellemi tulajdonjogokat feltehetően sértő áruk elleni vámhatósági intézkedésekről és az ilyen jogokat ténylegesen sértő áruk ellen hozandó intézkedésekről szóló, 2003. július 22-i 1383/2003/EK tanácsi rendeletre³,
- tekintettel a szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre⁴,
- tekintettel a számítógépes programok jogi védelméről szóló, 2009. április 23-i

¹ HL L 178., 2000.7.17., 1. o.

² HL L 167., 2001.6.22., 10. o.

³ HL L 196., 2003.8.2., 7. o.

⁴ HL L 157., 2004.4.30., 45. o.

2009/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre¹,

- tekintettel a szellemi tulajdonjogok harmadik országokban történő érvényesítése érdekében alkalmazandó 2005. évi bizottsági stratégiára és a bizottsági szolgálatoknak „A szellemi tulajdonjogok érvényesítéséről szóló 2009. évi jelentés” című munkadokumentumára,
 - tekintettel a biztonság és az alapvető szabadságjogok interneten történő megerősítéséről szóló, 2009. március 26-i állásfoglalására²,
 - tekintettel az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményre,
 - tekintettel eljárási szabályzata 48. cikkére,
 - tekintettel a Jogi Bizottság jelentésére és az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság véleményére (A7-0000/2010),
- A. mivel a kulturális javakhoz és a technológiai fejlődéshez mindenki számára biztosított szabad hozzáférés minden oktatási és fejlesztési stratégia alapja,
- B. mivel az innováció és a kreativitás jelentős hozzáadott értéket teremt Európában, és mivel ezt meg kell őrizni és fejleszteni kell a gazdasági körülmények figyelembevételével,
- C. mivel a „kalózkodás” fogalma nem kapcsolódik semmilyen új keletű jogi realitáshoz, különösen a kultúra területén, és mivel önmagában nem alkalmazható olyan bűncselekmény megjelölésére, amelyet jogilag nem határoztak meg,
- D. mivel – csakúgy, mint a tisztán digitális környezetben elkövetett hasonló jogsértésekkel – a szellemi tulajdonjogok oltalma alatt álló alkotások jogszerűtlen internetes fájlmegosztásával az áruhamisítástól elkülönített problémaként kell foglalkozni,
- E. mivel a 2004/48/EK irányelv által kínált intézkedéseket még nem értékelték sem a jogok védelme, sem azoknak a fogyasztói jogokra gyakorolt hatása szempontjából,
- F. mivel nincsenek megbízható és független adatok a szellemi tulajdonjogok internetes megsértésének hatásairól, és mivel a jelenlegi jogi keretet egyértelművé kell tenni annak érdekében, hogy biztosítsa a különböző érdekek közötti egyensúlyt, a fogyasztók érdekeit is beleértve,
- G. mivel a távközlés szabályozási keretét a közelmúltban módosították, és elvetették az uniós szintű, úgynevezett lépcsőzetes reagálási rendszerekre irányuló javaslatokat; mivel a felülvizsgált keret ehelyett a szabványosított közérdekű közleményekről szóló rendelkezéseket tartalmaz, amelyek egyebek mellett vonatkozhatnak a szerzői jogokra és azok megsértésére, anélkül hogy veszélyeztetnék az adatvédelmi és a magánélet védelméhez fűződő jogokat; hangsúlyozva az alapvető jogok tiszteletben tartásának szükségességét az internet-hozzáféréshez kapcsolódó ügyekben,

¹ HL L 111., 2009.5.5., 16. o.

² Elfogadott szövegek, P6_TA(2009)0194.

- H. mivel a szellemi tulajdonjogok érvényesítésével kapcsolatos kérdések megfelelő kezelése érdekében az EU területén kívül fontos figyelembe venni az EU külső határain és harmadik országokban fennálló helyzetet is; hangsúlyozva, hogy semmilyen végrehajtási intézkedés sem foszthatja meg – a kulturális javakhoz való hozzáférés és az előrehaladás előnyeinek megtagadása révén – a fejlődő országokat azon joguktól, hogy kifejlesszék saját stratégiáikat,
1. tudomásul veszi a Bizottság 2009. szeptember 11-i, további nem jogalkotási intézkedéseket előirányzó közleményét;
 2. sajnálatosnak tartja, hogy a Bizottság közleményében összekapcsolja a „kalóztevékenység” és a „hamisítás” fogalmát, és ily módon jogi szempontból bizonytalanságot teremt a hivatkozott bűncselekmény tekintetében; rámutat arra, hogy a „kalóztevékenység” fogalmának az online tartalmak nem kereskedelmi célú cseréjére való alkalmazása ahhoz vezethet, hogy több millió uniós polgárt – különösen fiatalokat – ténylegesen bűncselekmény elkövetőjének tekintenek;
 3. sürgeti a Bizottságot, hogy a fent említett stratégiában különböztesse meg az áruhamisítást – amely a szellemi tulajdonjogok nyilvánvaló megsértése és büntetendő – és az online fájlmegosztást;
 4. hangsúlyozza, hogy a szellemi tulajdonjogok érvényesítésére irányuló minden hatékony politikának először az online fájlmegosztás és az információkhoz való online hozzáférés létező jogi alternatíváit kell feltérképeznie, és könnyebben hozzáférhető és megfizethető jogszerű online fájlmegosztó platformok és eszközök létrehozására kell összpontosítania, mielőtt az online adatok személyes felhasználásának bármely formájára általános tilalmat vezetne be;
 5. rámutat arra, hogy a kulturális területen létezik egy kivétel a szellemi tulajdonjogokra vonatkozó szabályok alól: a „magáncélra készített másolat”; felkéri a Bizottságot, hogy őrizze meg ezt a kivételt, valamint azt igazítsa az új technológiai fejleményekhez és az internethez; hangsúlyozza az abban rejlő esetleges előnyöket, hogy engedélyezik a nem kereskedelmi használatra szánt másolatok magánszemélyek közötti megosztását, és ezt összekapcsolják a kreatív tevékenység új, kölcsönös finanszírozási formáival;
 6. felszólítja a Bizottságot, hogy sürgősen nyújtson be átfogó stratégiát a szellemi tulajdonjogokra vonatkozólag, amely e jogok minden aspektusára kiterjed, azok érvényesítését is beleértve;
 7. hangsúlyozza, hogy a szellemi tulajdonjogok érvényesítését célzó intézkedéseknek összhangban kell lenniük az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményvel, ideértve annak 6., 8. és 10. cikkét, és azoknak egy demokratikus társadalom összefüggésében szükségesnek, arányosnak és megfelelőnek kell lenniük;
 8. tudomásul veszi a Bizottság véleményét, miszerint a jelenlegi uniós polgári jogi jogérvényesítési keret hozzájárul a belső piac megfelelő működésének biztosításához, és emlékezteti a Bizottságot, hogy az erre vonatkozó állítások igazolásához elengedhetetlen a 2004/48/EK irányelv alkalmazásáról szóló jelentés;

9. felszólítja a Bizottságot, hogy a 2004/48/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdése értelmében készítsen jelentést az irányelv alkalmazásáról, amely jelentés tartalmazza a megtett intézkedések hatékonyságának, valamint az innovációra és az információs társadalom fejlődésére gyakorolt hatásainak értékelését is, és szükség esetén tegyen módosító javaslatokat; kéri, hogy a jelentés tartalmazza továbbá az internettel kapcsolatos jogi keretnek az alapvető jogokkal összeegyeztethető módon történő megszilárdítása és tökéletesítése módozatainak értékelését is, valamint az irányelv által a kreatív tartalmak digitális piacára és a fogyasztói jogokra gyakorolt hatás értékelését;
10. egyetért a Bizottsággal abban, hogy a szellemi tulajdonjogok érvényesítéséhez szükséges fő jogszabályok már hatályban vannak; e tekintetben hangsúlyozza, hogy a büntetőjogi szankciókról szóló irányelvvel kapcsolatos tárgyalásokat nem zárták le eredményesen;
11. hangsúlyozza, hogy a védelmi időszak hosszúsága (50 év vagy 75 év a szerző halála után, illetve 75 év jogi személy esetében) és a szórakoztatóipari vállalatoknak a média ellenőrzése tekintetében biztosított túlzott jogai megfojtják az innovációt és a technológiai fejlődést; hangsúlyozza, hogy e védelem célja annak biztosítása, hogy a szerzők és szórakoztatóművészek tisztességes jövedelemben részesüljenek, nem pedig többletbevétel és beavatkozási jog garantálása a terjesztők számára;

Hamisítás és kalóztevékenység európai megfigyelőközpontja („megfigyelőközpont”)

12. elismeri a szellemi tulajdonjogok megsértésének összes formájával kapcsolatos átfogó és megbízható információk és adatok rendelkezésre állásának fontosságát a bizonyítékalapú és eredményorientált politikák kidolgozása szempontjából;
13. javasolja a megfigyelőközpont elnevezésének olyan formában történő módosítását, hogy ne szerepeljen benne a „kalóztevékenység”, amely fogalom gyakran zavart keltő és igen ellentmondásos;
14. reméli, hogy a megfigyelőközpont olyan eszközzé válik, amely lehetővé teszi a szellemi tulajdonjogok megsértése összes formájával kapcsolatos adatok összegyűjtését és kicserélését; elsődleges céljaként a hamisítással és a szellemi tulajdonjogok szabályozásával kapcsolatos tudományos kutatást kell kijelölni;
15. felszólítja a Bizottságot, hogy éves jelentések formájában teljes körű és átfogó módon tájékoztassa a Parlamentet és a Tanácsot a megfigyelőközpont tevékenységeinek eredményeiről, amely jelentésekben a Bizottság levonja a következtetéseket, és megoldásokat javasol a szellemi tulajdonjogokra vonatkozó jog fejlesztéséhez;

A fogyasztók tudatosságának növelése

16. hangsúlyozza egy európai, nemzeti és helyi szinten folytatott, a hamisított termékek miatt a fogyasztók egészségét és biztonságát fenyegető veszélyekről, valamint a hamisítás és a kalóztevékenység gazdasági és társadalmi szempontból negatív hatásairól szóló tudatosságnövelő kampány szükségességét;
17. felszólítja a tagállamokat, hogy a hamisított termékek internetes kereskedelmével összefüggésben szervezzenek tudatosságnövelő kampányokat, ahol az alkalmazható és

helyénvaló, az állampolgári jogokról szóló irányelvben előírt közérdekű tájékoztatást biztosító mechanizmusok révén;

A szellemi tulajdonjogok digitális környezethez történő hozzáigazítása

18. óvatosságra int a szellemi tulajdonjogok alkalmazásával kapcsolatos nem jogalkotási intézkedésekkel szemben, mivel ezek a jogi garanciák megkerüléséhez vezethetnek, ideértve az adatvédelemre és a magánélet védelmére vonatkozó garanciákat is;
19. hangsúlyozza, hogy egy legális, sokszínű, vonzó és jól látható áru- és szolgáltatáskínálat támogatása és fejlesztése a fogyasztók számára biztosítja az internetes kreatív tartalmak dinamikus piacának kialakulását;
20. sürgeti a Bizottságot, hogy gondolja újra a szellemi tulajdon meghatározó kérdését, és intézzen felhívást az ágazatban működő valamennyi szereplőhöz, különösen a fogyasztók képviselőihez, valamint a távközlési és az internetszolgáltatókhoz, hogy erőiket egyesítve keressenek minden fél – azaz a nagyobb és kisebb érdekelt felek, valamint a fogyasztók – számára egyaránt méltányos megoldásokat, amelyek tisztességes és tényleges díjazást garantálnak a jogosultak valamennyi kategóriájának, valódi választékot a fogyasztóknak, valamint kulturális sokféleséget és az alapvető jogok, különösen az adatvédelemhez és a magánélet védelméhez fűződő jogok tiszteletben tartását;
21. kéri a Bizottságot, hogy ismerje el az alternatív jutalmazási rendszerekhez kapcsolódó nem kereskedelmi célú fájlmegosztást, ideértve a rendelkezésre bocsátással és a többszörözési jogokkal összefüggésben új mentesség vagy korlátozás bevezetését is;
22. hangsúlyozza annak szükségességét, hogy a jogalkotási intézkedések semmilyen módon ne korlátozzák az uniós jogban elismert, az adatvédelemhez és a magánélet védelméhez fűződő alapvető jogokat;

Nemzetközi dimenzió és a belső piacra gyakorolt hatás

23. támogatja a Bizottság által az EU-vámkódex továbbfejlesztése leghelyesebb módjainak azonosítására tett lépéseket, amely továbbfejlesztett Vámkódex lehetővé tenné a szellemi tulajdonjogok megsértésének gyanújába esett áruk visszatartását, és ezáltal a szellemi tulajdonjogok védelmét szolgáló uniós jogi keret egyik pillérét képezné; felkéri a Bizottságot és a tagállamokat annak biztosítására, hogy azon javakat, amelyek jogellenessége nem bizonyított, a lehető legrövidebb ideig tartsák vissza, elkerülve az ilyen javak nemzetközi kereskedelmének indokolatlan akadályoztatását, amikor elsőrendű fontosságú közérdek – például a közegészség – forog kockán a célországokban;
24. felhívja a Bizottságot, hogy teljes körűen tájékoztassa a Parlamentet a hamisítás elleni kereskedelmi megállapodásról (ACTA) folyó tárgyalások előrehaladásáról és eredményéről; ismételten felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy az ACTA kizárólag a szellemi tulajdonjogok érvényesítését szolgáló intézkedésekre összpontosítson, ne pedig a szellemi tulajdonjogokat érintő lényegi kérdésekre, valamint hogy az ACTA ne váljon a szellemi tulajdonjogok érvényesítésére szolgáló meglévő európai keret módosításának eszközévé; felhívja a Bizottságot, hogy utasítson el minden olyan rendelkezést, amely lehetővé tenné a védjegyek és szerzői jogok tulajdonosai

számára, hogy megfelelő jogi eljárás nélkül megsértsék az állítólagos jogsértők magánélethez való jogát, valamint elérjék a szerzői jogokhoz és védjegyekhez kapcsolódó, nem kereskedelmi célú jogsértések tágabb körének büncselekménnyé minősítését, vagy a polgárok jogainak kárára megerősítsék a digitális jogkezelő technológiákat;

25. támogatja, hogy a Bizottság folytassa és fokozza a kétoldalú együttműködési kezdeményezéseit, beleértve a harmadik országokkal a szellemi tulajdon vonatkozásában folytatott párbeszédet és a technikai segítségnyújtási projekteket is;
26. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, valamint a tagállamok parlamentjeinek és kormányainak.

Or. en